



Buchempfehlungen

Ab Klasse 1

Ach, Boris! Auch ein großer Bär kann sich in einer neuen Schule klein fühlen



Ab Klasse 1



Bilderbuch

Autorin/Autor: Carrie Weston

Verlag: Ellermann, 2008

Thema des Buches: Anders sein, neu dazukommen

Mehrsprachigkeit: Wenig Text, aussagekräftige Bilder, besondere Wörter markiert

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Kindgerechte Sprache, aussagekräftige Bilder

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Thematisiert das Leben in der (Grund-)Schule

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteurer, Tiere)

Kinder/Figuren werden als Tiere dargestellt; Orientierung in der Klassengemeinschaft

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Jede und jeder darf so sein, wie sie oder er ist.

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Sehr stark! Für Schulanfängerinnen und -anfänger zu greifen.

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja, unmittelbar.

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Andersartigkeit als Gewinn, Toleranzernziehung

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Nicht direkt, Werte werden durch den Inhalt vermittelt.

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Eigene Erfahrungen zum Ausgrenzen können thematisiert werden.



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| ✓ Schriftgröße | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Insbesondere bei Büchern für Erstleserinnen und Erstlesern relevant: Sind die Schriftgröße, Zeilenabstand sowie Druckschrift passend?

Ja.

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Sprachlich-stilistische Adaption

Passt die sprachlich-stilistische Feinabstimmung zu den kognitiven und sprachlichen Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Gibt es spezielle sprachstrukturelle Merkmale des Textes (z.B. Wortschatz, Komplexität)?

Wortschatz der Kinder



Ab Klasse 1

Der Löwe in dir



Klasse 1-2



Bilderbuch

Autorin/Autor: Rachel Bright

Verlag: Ellermann, 2008

Thema des Buches: Selbstbewusst sein, Freundschaft, Verschiedenheit; innere Größe, unabhängig von der physischen Größe

Mehrsprachigkeit:

☺: Reimstruktur, Bildunterstützung

☹: umfangreicher Wortschatz

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Reime, großformatige Bilder, teils im Comic-Stil mit Sprechblasen. Tiere werden durch die Sprache lebendig

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Freundschaft, Zugehörigkeit

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteuer, Tiere)

(Zoo-)Tiere mit „charakteristischen“ Merkmalen, Fiktion

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Jede und jeder ist gleichwertig.

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Mit eigenen Stärken auseinandersetzen, Selbstwert ausbauen

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Kinder setzen sich mit Gemeinsamkeiten/Unterschieden auseinander

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Gleichberechtigung, einander achten abseits äußerlicher/oberflächlicher Kriterien

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Ja.

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Was macht mich aus?, Empathiefähigkeit, Stellungnahme zu dem Verhalten der Tiere



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| ✓ Schriftgröße | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Insbesondere bei Büchern für Erstleserinnen und Erstlesern relevant: Sind die Schriftgröße, Zeilenabstand sowie Druckschrift passend?

Ja.

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser? Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- | | | |
|---|--|--|
| ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven | <input type="checkbox"/> ja | <input checked="" type="checkbox"/> nein |
| ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Erzählendes Ich vs. auktorialer Erzähler | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Sprachlich-stilistische Adaption

Passt die sprachlich-stilistische Feinabstimmung zu den kognitiven und sprachlichen Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Gibt es spezielle sprachstrukturelle Merkmale des Textes (z.B. Wortschatz, Komplexität)?
Reimstruktur, in Teilen komplexer Wortschatz durch Bilder gestützt



Ab Klasse 1

Rosannas großer Bruder



Klasse 1-4



Bilderbuch

Autorin/Autor: Cornelia Funke, Jacky Gleich

Verlag: Oetinger, 2016

Thema des Buches: Umgang mit Wahrheit und Lüge

Mehrsprachigkeit:

☹️: Sprachlich eher komplex, Bilder unterstützen den Text mäßig

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Bilder illustrieren das Geschehen, sind detailreich, einige erklärungsbedürftig

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Verschiedene Perspektiven einnehmen



Ab Klasse 1

So ein Tohuwabohu!



Ab Klasse 1



Bilderbuch

Autorin/Autor: Loes Riphagen

Verlag: Bastei Lübbe, 2011

Thema des Buches: Wimmelbuch zum Entdecken: Tiere sind allein zuhause und stellen alles auf den Kopf

Mehrsprachigkeit:

😊: Es kommt kein Text vor, kann auch in der Muttersprache genutzt werden

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Jede Doppelseite wirkt erst einmal sehr voll und chaotisch. Wenn man sich auf eine Figur fokussiert, kann man diese auf den Seiten verfolgen und versuchen nachzuvollziehen, was passiert ist oder dies auch weiterdenken.



Ab Klasse 1

Was ist denn hier passiert?



Ab Klasse 1



Bilderbuch

Autorin/Autor: Julia Neuhaus, Till Penzek

Verlag: Tulipan, 2015

Thema des Buches: Wimmelbuch zum Entdecken von 12 verschiedenen, für sich stehenden Einzelsituationen

Mehrsprachigkeit:

☺: Bilder ohne Text, regen zum Erzählen an: Was ist denn hier passiert?

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Kein Text, aber QR-Code mit Trickfilmen, ungewöhnliche Situationen dargestellt; Bilder im Comic-Stil, eher "irritierend" und fördern so fantastisches Denken des Kontextes, der Geschichte hinter dem Bild

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

12 verschiedene Situationen, einige mit Wiedererkennungswert für die Kinder

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

Fantasie; Entfaltung/Ermöglichung fantastischer Werte

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Es ist nicht alles so wie es scheint.

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Regt die Fantasie an.

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja, weil die Situationen skurril und witzig sind, Erfahrungswelten werden geschaffen

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Normen & Werte: Quatsch und Fantasie ist positiv

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Nein.

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Im Vorgespräch/Situation erraten, danach: Situation kommentieren, nachempfinden



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- ✓ Buchformat ja nein
- ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt ja nein
- ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation ja nein

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven ja nein
- ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden ja nein
- ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln ja nein
- ✓ Erzählendes Ich vs. auktorialer Erzähler ja nein

Sprachlich-stilistische Adaption

Passt die sprachlich-stilistische Feinabstimmung zu den kognitiven und sprachlichen Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Gibt es spezielle sprachstrukturelle Merkmale des Textes (z.B. Wortschatz, Komplexität)?

Sprachlos, aber komplexe inhaltliche Strukturen über die Bilder und ggf. Filme



Ab Klasse 1

Das Farbenmonster



Klasse 1-4

Pop-up-
Bilderbuch

Autorin/Autor: Anna Llenas

Verlag: Christophorus, 2022

Thema des Buches: Darstellung von verschiedenen Gefühlen durch Wörter und Farben

Mehrsprachigkeit:

☺: auch ohne Sprachverständnis, Vermittlung Buchverständnis durch die Bildsprache

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Pop-up Buch; kurze, präzise Texte in kindgerechter Sprache

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Gefühle wahrnehmen und verstehen

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteurer, Tiere)

Einbezug von kindlichen Gefühlen

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Verschiedene Gefühle sind natürlich.

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Gegeben.

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja.

Axiologische/wertende Adaption

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Ja, er berichtet und spricht die Lesenden direkt an.

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Identifizieren mit den eigenen Gefühlen

**Mediale Adaption**

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| ✓ Schriftgröße | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Insbesondere bei Büchern für Erstleserinnen und Erstlesern relevant: Sind die Schriftgröße, Zeilenabstand sowie Druckschrift passend?

Schrift ist eher klein



Ab Klasse 2

Das kleine Wir



Klasse 2-4



Bilderbuch

Autorin/Autor: Daniela Kunkel

Verlag: Carlsen, 2016

Thema des Buches: Gemeinschaft und wir-Gefühl

Mehrsprachigkeit:

😊: Geschichte auch anhand der Bilder verständlich, Schlagwörter groß, je-doch starke Abstraktion (grünes Monster = wir)

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: großes Monster = starkes wir-Gefühl, krank

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Freundschaft, Wir-Gefühl der Klasse, individuell bedeutsam

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteuer, Tiere)

Monster = Gemeinschaft erleben oder verlieren

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Gemeinschaft muss gepflegt werden

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Für Kinder ein relevantes Thema

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja.

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Pflege der Freundschaft, Empathie, gemeinsam sind wir stark

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Ja, er kommentiert die Befindlichkeiten des Monsters, die ja eigentlich die der Kinder ist.

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Das Kind kann sich mit Kindern des Buches identifizieren.



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| ✓ Schriftgröße | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Insbesondere bei Büchern für Erstleserinnen und Erstlesern relevant: Sind die Schriftgröße, Zeilenabstand sowie Druckschrift passend?

Ja.

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Erzählendes Ich vs. auktorialer Erzähler | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Sprachlich-stilistische Adaption

Passt die sprachlich-stilistische Feinabstimmung zu den kognitiven und sprachlichen Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Gibt es spezielle sprachstrukturelle Merkmale des Textes (z.B. Wortschatz, Komplexität)?

Abstraktion: Monster ist ein Gefühl.



Ab Klasse 2

Irgendwie Anders



Klasse 2-4



Bilderbuch

Autorin/Autor: Kathryn Cavel

Verlag: Oetinger, 1994

Thema des Buches: Verschiedenheit von Menschen

Mehrsprachigkeit:

😊: Thematisch sehr gut geeignet.

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: große Bilder, wenig Text

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Unterschiedlichkeit

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?
(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteuer, Tiere)

fiktionale Wesen

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Jeder ist anders.

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Für Kinder ein relevantes Thema

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja.

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Akzeptanz/Toleranz/Offenheit als soziale Kompetenz



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| ✓ Schriftgröße | <input type="checkbox"/> ja | <input checked="" type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Insbesondere bei Büchern für Erstleserinnen und Erstlesern relevant: Sind die Schriftgröße, Zeilenabstand sowie Druckschrift passend?

eher zum Vorlesen

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Erzählendes Ich vs. auktorialer Erzähler | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |



Ab Klasse 2

Steinsuppe



Klasse 2-3



Bilderbuch

Autorin/Autor: Anais Vaugelade

Verlag: Moritz, 2011

Thema des Buches: Hinterfragen von Rollenbildern

Mehrsprachigkeit:

😊: Aussagekraft der Bilder

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: klare Farben, ausdrucksvolle Darstellung der Figuren



Ab Klasse 2

Wölfchen



Klasse 2-3



Bilderbuch

Autorin/Autor: Gerda Wagener

Verlag: Bohem Press, 2016

Thema des Buches: Anderssein und Andersbleiben

Mehrsprachigkeit:

😊: Aussagekraft der Bilder

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Aussagekraft der Bilder, teilweise poetische sprachliche Gestaltung



Ab Klasse 3

Die Reise



Klasse 3-4



Bilderbuch

Autorin/Autor: Aaron Becker

Verlag: Gerstenberg Verlag, 2015

Thema des Buches: Träume

Mehrsprachigkeit:

☺: Kein Text

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Farbgestaltung als roter Faden

Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

Langeweile, nicht beachtet werden, Träume und Wünsche

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteuer, Tiere)

Fantasie, eigene Erfahrungen

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Zusammenhalt

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja.

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Hilfsbereitschaft, Team

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Fantasiegeschichte, sehr viel Raum für eigene Interpretation



Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- ✓ Buchformat ja nein
- ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt ja nein
- ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation ja nein

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven ja nein
- ✓ Kombination mehrerer Handlungsfäden ja nein
- ✓ Nachvollzug von Raum- und Zeitwechselln ja nein
- ✓ Erzählendes Ich vs. auktorialer Erzähler ja nein



Ab Klasse 3

Im Dschungel wird gewählt: So funktioniert Demokratie



Klasse 3-4



Bilderbuch

Autorin/Autor: Larissa Ribeiro, André Rodrigues, Paula Desgualdo, Pedro Markun

Verlag: Prestel, 2020

Thema des Buches: Demokratie (politische Bildung) kindgerecht erklärt, Tiere fordern eine Wahl, um einen Präsidenten für den Dschungel zu wählen

Mehrsprachigkeit:

☺: Demokratische Fachbegriffe müssen gemeinsam geklärt werden, inhaltlich ist es auch für andere Länder/Kulturen geeignet

Sprachliche und illustrative Besonderheiten: Fachbegriffe sind unterstrichen, Regeln (z.B. Wahlregeln), Plakate sind illustriert, besonders gestaltet, Glossar am Ende, viele lustige Zeichnungen; Fließtext, Ausrufe, Plakate, wörtliche Rede der Tiere, comicartiger Stil



Stoffliche Adaption

Inwiefern wird die Lebenswelt der Kinder in den Inhalt einbezogen?

z.B. Klassensprecherwahl

Inwiefern bezieht sich der Stoff auf die aktuelle Lebenswelt der Kinder in der Altersgruppe?

(Beispiele: Fantasie, fiktionale Wesen, Ferienabenteurer, Tiere)

Klassenleben, Formen des Zusammenlebens in den Blick nehmen

Thematische Adaption

Was ist die Botschaft des Textes?

Alle sind wichtig, es muss demokratische Mitbestimmung möglich sein, um ein Zusammen-leben sinnvoll zu gestalten

Wie sind die Sinnhaftigkeit und Aussagekraft des Textes?

Wen würdest du wählen? Was ist dir im Zusammenleben wichtig

Trifft die Botschaft das, was für die Zielgruppe relevant ist? Trifft sie die Erfahrungswelt?

Ja, weil die Kinder in verschiedenen Strukturen (Klasse, Familie, Land etc.) Demokratie er-fahren können und trotzdem individuell sind (eigene Bedürfnisse)

Axiologische/wertende Adaption

Welche Werte und Normen werden vermittelt? Sind diese zielgruppengerecht?

Zusammenleben, Individualität, Besonderheiten jedes Einzelnen berücksichtigen

Gibt es einen auktorialen Erzähler als Vermittler von Werten?

Der Erzähler ist auktorial, aber neutral

Inwiefern kann das Kind seine eigenen Werte einbringen?

Welches Tier entspricht mir? Wie sähe mein Wahlplakat aus? Wie gefällt mir der Ausgang der Wahl?

Wen hätte ich gewählt?

Mediale Adaption

Ist die mediale Feinabstimmung in Bezug auf die Adressatinnen- und Adressatengruppe passend?

- | | | |
|--------------------------------------|--|-------------------------------|
| ✓ Schriftgröße | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Buchformat | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Gestaltung Buchumschlag/Deckblatt | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| ✓ Illustrationen, Text-Bild-Relation | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

Formale Adaption

Passt die formale Feinabstimmung zu den kognitiven Voraussetzungen der Leserinnen und Leser?

Kann die Leserin/der Leser die dafür notwendigen Voraussetzungen erfüllen?

- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| ✓ Einnahme unterschiedlicher Erzählperspektiven | <input checked="" type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
|---|--|-------------------------------|



Ab Klasse 3

Von Schildflöten, Herdmännchen und Großmaulnashörnern



Ab Klasse 3



Bilderbuch

Autorin/Autor: Juri Johansson

Verlag: Kraus, 2022

Thema des Buches: Tierlexikon der anderen Art